



**Europass
Curriculum Vitae**



Personal information

First name(s) / Surname(s) **CARMEN-ADINA CIUGUREANU**
Address(es) **2B ADAMCLISI, BL. CA 1, Apt. 9, 9000554, CONSTANTA, ROMANIA**
Telephone(s) **+40 241 551773** Mobile: **+ 40 (0) 724 340593**
Fax(es) **+ 40 543045**
E-mail **adina.ciugureanu@seanet.ro**
Nationality **Romanian**
Date of birth **27.07.1954**
Gender **Female**

Occupational field **Profesor universitar doctor, specializarea literatură engleză și americană,**

Work experience

Dates **2006 – present – profesor universitar, conducător de doctorat, din anul 2007. Până în prezent doi doctoranzi au susținut teza public, patru doctoranzi urmează să susțină public teza, 7 sunt în stagiu.**

**2004 – present – profesor universitar specializarea literatură engleză și americană, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța ;
Cursuri predate: literatură engleză, sec. XIX (1940-1900), literatură engleză sec. XX (1900-1960), literatură americană sec. XX (1900-1950), discurs critic contemporan, cultură pop**

1997 – 2004 – conferențiar universitar, specializarea literatură engleză și americană, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța

1992 – 1997 – lector universitar, specializarea literatură engleză și americană, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța

1990-1992 – profesor de limba engleză, Liceul George Călinescu, Constanța.

1978-1990 – profesor de limba engleză, Scoala gen. nr. 9, Constanța

Occupation or position held **2004 – 2012 – decan, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța**

Main activities and responsibilities	2002- 2004 – prodecan, Facultatea de Litere, Universitatea Ovidius Constanța In calitate de decan, am coordonat, impreuna cu echipa, întreaga activitate a facultății, de la procesul instructiv-educativ, la problemele cu studenții, de la impulsivitatea și urmărirea cercetării în facultate, la alcătuirea bugetului și supravegherea cheltuielilor.																																																			
Name and address of employer	Universitatea Ovidius Constanța, Aleea Universității nr. 1, 900746, Constanța																																																			
Type of business or sector	Universitate de stat, Facultatea de Litere cu specializari diferite, dintre care filologie (limba și literatura română, limbi și literaturi străine, Limbi moderne aplicate), Studii americane, Jurnalism																																																			
Education and training																																																				
Dates	1990-1996 - Scoala doctorală a Universității din București, doctoratul obținut în 1996, domeniul: filologie: Literatura engleză și americană; Titlul tezei de doctorat: <i>High Modernist Poetic Discourse</i>																																																			
Title of qualification awarded	1991 – Gradul didactic I în învățământul preuniversitar																																																			
Principal subjects/occupational skills covered	1974-1978 – Diplomă universitară în Limbi străine: Limbă și literatură engleză-Limbă și Literatură franceză, Facultatea de Limbi Germanice, Universitatea din București, nivelul 1 (A) în clasificarea națională																																																			
Name and type of organisation providing education and training	1969-1973 – diplomă de bacalaureat, Liceul Mihai Eminescu, Constanța;																																																			
Level in national or international classification	1961 -1969 – Diplomă de 8 clase, Scoala gen. Nr. 12, Constanta																																																			
Personal skills and competences																																																				
Mother tongue(s)	Specify mother tongue: Romanian																																																			
Other language(s)	English, French, Italian																																																			
Self-assessment European level (*)	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">Understanding</th> <th colspan="4">Speaking</th> <th colspan="2">Writing</th> </tr> <tr> <th colspan="2">Listening</th> <th colspan="2">Reading</th> <th colspan="2">Spoken Interaction</th> <th colspan="2">Spoken production</th> <th colspan="2"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>En</td> <td>Excellent</td> <td>En</td> <td>excellent</td> <td>En</td> <td>excellent</td> <td>en</td> <td>excellent</td> <td>en</td> <td>Excellent</td> </tr> <tr> <td>Fr</td> <td>Very good</td> <td>Fr</td> <td>Very good</td> <td>Fr</td> <td>Very good</td> <td>Fr</td> <td>Very good</td> <td>Fr</td> <td>Very good</td> </tr> <tr> <td>It</td> <td>Good</td> <td>It</td> <td>Good</td> <td>It</td> <td>Good</td> <td>It</td> <td>poor</td> <td>It</td> <td>Poor</td> </tr> </tbody> </table>		Understanding				Speaking				Writing		Listening		Reading		Spoken Interaction		Spoken production				En	Excellent	En	excellent	En	excellent	en	excellent	en	Excellent	Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good	It	Good	It	Good	It	Good	It	poor	It	Poor
Understanding				Speaking				Writing																																												
Listening		Reading		Spoken Interaction		Spoken production																																														
En	Excellent	En	excellent	En	excellent	en	excellent	en	Excellent																																											
Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good	Fr	Very good																																											
It	Good	It	Good	It	Good	It	poor	It	Poor																																											
Language																																																				
Language																																																				
(*) Common European Framework of Reference for Languages																																																				
Social skills and competences	Competențe de socializare și relaționare cu persoanele cu care intru în contact (colégi, studenți, părinți); capacitate de rezolvare a conflictelor pe cale diplomatică;																																																			
Organisational skills and competences	Capacitate de organizare a activității la nivel de decanat și catedră, capacitate de coordonare a muncii de cercetare, de lucru în colectiv și de muncă individuală; Capacitate de organizare de conferințe (am organizat până în prezent 7 conferințe internaționale, la care am avut între 70 și 120 de participanți)																																																			
Technical skills and competences	Competența de editor (am editat 5 volume de lucrări rezultate din conferințele internaționale organizate); sunt editor al Analelor Universității Ovidius, seria filologie, (categoria B în ultima ultimă evaluare CNCS), sunt peer reviewer al revistei Facultății de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București și membru în colectivul de redacție al revistei internaționale <i>Ex Ponto</i> , revista filialei Uniunii Scriitorilor la Constanța																																																			
Computer skills and competences	Competențe de folosire a computerului																																																			
Artistic skills and competences	Competențe medii în folosirea pianului																																																			

Other skills and competences

Driving licence | Categoria B

Additional information

Afilieri profesionale:

- **Trezorier al Asociației Europene de Studii Americane (EAAS)**
- **Reprezentantul Romaniei, membru in boardul european al Asociației Europene de Studii Americane, EAAS (European Society for American Studies),**
- **Presedinte al Asociației Naționale de Studii Americane RAAS (Romanian, Association for American Studies), membra a EAAS.**
- **Membru al Academiei Germano-Române cu sediul la Meluz**
- **Membru in Societatea Internațională ESSE (European Society for the Study of English);**
- **Membru in Societatea Națională RSEAS (Romanian Society for English and American Studies)**

Stagii de specializare:

octombrie-noiembrie 2007 – grant de cercetare la Baylor College, Waco, Texas, SUA

august 2006 – grant de cercetare oferit de organizația ESSE la Universitatea Oxford, Marea Britanie.

august 2001-iunie 2002 – grant de cercetare Fulbright la Universitatea Nevada, Las Vegas, SUA.

iulie 2001 – grant de cercetare și fellowship, Pembroke College, Cambridge, Marea Britanie.

iunie 1996 - sept. 2000 – am participat la Programul national ENTRANCE organizat si condus de Consiliul Britanic în cooperare cu Ministerul Învățământului și Cercetării, în cadrul căruia am studiat diferite metode de testare a celor patru deprinderi (*reading, writing, listening si speaking*), în vederea introducerii lor la examenul de admitere și în testările curente ale studentilor de diferite niveluri. Am fost membru în colectivul de cercetare preocupat de testarea și evaluarea lecturii. In sept. 2000 am participat la seminarul organizat pe tema predării literaturii în învățământul superior, seminar organizat de Consiliul Britanic și Universitatea Al. Ioan Cuza, Iași.

aug.-sept. 1995 – am obtinut una dintre cele patru burse pentru cercetare ESSE (Societatea Europeană de Studii Anglistice), acordate universitatilor din Europa, în vederea cercetării pentru doctorat la Universitatea Cambridge, Marea Britanie.

iulie-aug. 1994 – bursa de perfecționare si cercetare la Universitatea Cambridge, Marea Britanie, în cadrul careia am participat la cursurile internaționale de vară cu tema “literatura victoriană” si “limbajul literar” organizate de această universitate, la finalul căruia am primit Diplomă și calificativ maxim (A I).

iulie 1993 – bursa Universității din Oxford, Marea Britanie, în cadrul căreia am participat la cursul de vară organizat de această universitate pe teme de literatură engleză, perioada victoriană si modernistă, la finalul căruia am obtinut Diplomă si calificativ maxim.

ian.-feb. 1993 – bursă SOROS de participare la programul de perfecționare a profesorilor de limba engleză de la Edinburgh.

sept. 1992 si sept. 1994 – cursurile de perfecționare de literatură britanică de la Sinaia organizate de Consiliul Britanic.

iulie-august 1992 – cursul de vară organizat de BBC la Westfield and Queen Mary's College, Universitatea din Londra, pe probleme de metodică a predării limbii engleze vorbitorilor non-nativi.

Titluri, premii, medali:

- Salzburg Alumna, Salzburg Seminar, Oct. 2002
- Fulbright Alumna, August 2001
- Pembroke Fellow, Universitatea Cambridge, Marea Britanie, iunie 2001
- Premiu pentru critică literară în spațiul anglo-american, Salonul internațional de carte, Constanța, 2005 (pentru *Modernism and the Idea of Modernity*)
- Premiu pentru istorie și critică literară, eseu al Editurii Ex Ponto, Constanța 2005
- Premiu pentru eseu în limba engleză la Salonul Internațional de Carte, Constanța, 2003 (pentru *The Boomerang Effect*)
- Diplomă și insignă jubiliară "Ovidius 45" Constanța, mai 2006
- Diploma și insignă jubiliară "10 ani de la înființarea Universității Ovidius Constanta," aprilie 2000
- Diploma și insignă "Profesor evidentiat," MEC, 1985

Activitatea de cercetare:

2011-2013, Coordonator instituțional în proiectul Cooperarea Tranfrontalieră România-Bulgaria 2007-2013, ID 2(2i)-3.2-1, Cross-Border University Network for Intercultural Communication (CUNIC) MIS ETC 795. Proiect în colaborare cu Universitatea Sf Chiril și Metodie, Veliko-Tărnovo (Bulgaria), Universitatea Angel Kanchev din Ruse (Bulgaria), Universitatea din Craiova și Societatea Internațională Elias Canetti (Germania). Director general de proiect: Bagrelia Borisova, Universitatea "Sf. Chiril și Metodie", Veliko Tărnovo, Bulgaria. Obiectivele proiectului sunt realizarea unei strânse colaborări interculturale și a unui program de master de comunicare interculturală.

2010-2013, Coordonator instituțional, grant POSDRU/86/1.2/S/59367: Asigurarea calitatii în învățământul masteral internaționalizat: dezvoltarea cadrului național în vederea compatibilizării cu Spațiul European al Învățământului Superior; partener principal Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj; Universitatea de Vest, Timisoara, Politehnica, Timisoara, ASE Bucuresti, Universitatea Al. Ioan Cuza, Iasi, Universitatea Transilvania, Brasov, Universitatea Dunarea de Jos, Galați, ARACIS. Obiectivele proiectului sunt analiza programelor de master în limba străină sau cu dubla diplomare existente în România în acest moment, crearea de programe de master internaționalizat și a unui metodologii de dezvoltare a calitatii în programele de master internaționalizat în învățământul universitar. Site-ul proiectului: <http://asigma.lett.ubbcluj.ro>

2009-2011 Grantul CNCIS/IDEI: "Translații de mituri, iconuri și branduri americane în cultura română postdecembristă" (TRANSMIT), Cod: 1223 Nr. contract 802/2009. În cadrul acestui proiect, am îndeplinit funcția de director. În cadrul proiectului, care a fost finalizat cu succes, au fost organizate două conferințe internaționale, au fost publicate două cărți de unic autor, un volum de articole, trei articole ERIH INT 1, șase articole în reviste evaluate CNCIS B.

2008-2010 – grantul internațional finanțat de Leverhulme Trust Research Networking: “English Studies in Higher Education: Post-Accession Bilgaria and Romania,” director Profesor Suman Gupta, Open University, Londra, U.K. În cadrul acestui proiect am avut calitatea de membru și am publicat un articol în revistă evaluată CNCS B.

2005-prezent – director al Centrului de Cercetare “Interferențe culturale”, acreditat CNCSIS. Activitatea centrului se reflectă în proiectele pe care le desfășoară, conferințele pe care le-a organizat și publicațiile apărute. Astfel, în mai 2006 am coordonat organizarea conferinței internaționale “Travel (of) Writing” (în 2007 a fost publicat volumul); în sept. 2008 am coordonat organizarea conferinței “(Ex)Patriation” (în 2009 a fost publicat volumul), iar în sept. 2009, am coordonat conferința “Ovid, Myth and Literary Exile”.

2002-2004 – am coordonat din partea Facultății de Litere proiectul “Balcanistica” realizat în cooperare cu Facultatea de Filologie, Universitatea “Sf. Kiril și Metodii,” Veliko Târnovo, care s-a continuat între 2004-2005 cu proiectul “Lingvistică balcanică”. Ca urmare a acestui lucru, am organizat la Facultatea de Litere Conferința internațională “Balkan Identities” în oct. 2004 (volumul a fost publicat în 2005).

august 2001-iunie 2002 – bursă de cercetare Fulbright la Universitatea Nevada, Las Vegas, SUA. În cadrul acestui program am studiat aspecte ale culturii populare ca formă de cultură postmodernă, studiu concretizat în volumul *The Boomerang Effect (A Study in American Popular Culture)*, Constanța: Ex Ponto, 2002, 187 pag. Volumul a fost tradus în limba română și a fost publicat cu titlul: *Efectul de boomerang* (Iași, Institutul European, 2007).

iulie 2001 – Fellowship pentru cercetare postdoctorală acordat de Colegiul Pembroke, Cambridge, Marea Britanie. În cadrul acestui program am studiat periodicele englezești din a doua jumătate a secolului XIX. Rezultatele cercetării se regăsesc în capitolele “The Victorians, the Periodical Press and the Construction of Identity” și “Fact, News and Fiction (Charles Dickens’s *Hard Times*)” din studiul *Victorian Selves* (Constanța: Ex Ponto, 2004, 224 pag.) precum și în câteva articole publicate în volume de specialitate.

nov. 1999 – dec. 2002 – coordonator în cadrul proiectului extins cu titlul “Centru zonal de formare continuă” (cod 41974/4.11.99), în cadrul căruia am coordonat colectivul de pregătire a studenților, absolvenților și profesorilor de limba engleză în colaborare cu Universitatea Northern Iowa, SUA (College of Education, proiectul “In Time”).

1997- 1999 - coordonator în cadrul proiectului PIP 6359/97, cu titlul “Centru zonal de formare continuă.” Am coordonat pregătirea inițială și continuă a studenților și absolvenților de limba engleză.

DATA

SEMNATURA